



Teste 2 Assi
2 Axis Heads

MORE VALUE FOR YOUR MACHINE.

HSD[®]
MECHATRONICS



Teste 2 Assi
2 Axis Heads

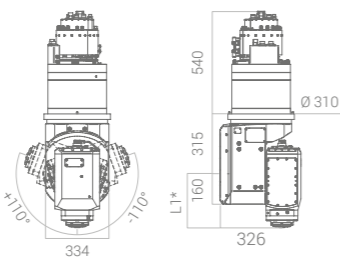
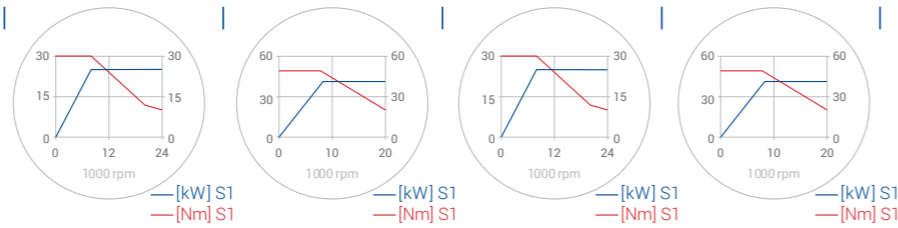


TESTE 2 ASSI HSD 2 AXIS HEADS		HST610 - SINGLE SIDED DIRECT DRIVE	HST610 - DOUBLE SIDED DIRECT DRIVE
Coppia Max. Asse A A Axis Max torque	Nm	480	480
Coppia Max. Asse C C Axis Max torque	Nm	680	680
Coppia di bloccaggio freni asse A; C Clamping torque Axis brakes A; C	Nm	1800; 2000	1800; 2000
Max velocità di rotazione asse A; C Max. speed Axis A; C	°/sec	180; 180	180; 180
Precisione sistema di misura A; C Measuring system Accuracy A; C	arcsec	4; 4	5; 4
Angolo di rotazione Asse A; C A; C Axis Rotation		±110°; ±270°	±110°; ±270°
Rotazione infinita Asse A; C (Slip Ring) A; C Axis endless Rotation (Slip Ring)		No; No	No; No
Encoder Assi Axis Encoder		Absolute	Absolute
Freni Assi Axis Brake		Hydraulic	Hydraulic
Peso Weight	Kg	~ 260	~ 290

Elettromandrini disponibili Available electrosindles		ES505 HSK A63	ES505 HT HSK A63	ES505 HSK A63	ES505 HT HSK A63
Coppia S1/S6 Torque S1/S6	Nm	30/36Nm Synch	48/57,5Nm Synch	30/36Nm Synch	48/57,5Nm Synch
Potenza S1/S6 Power S1/S6	kW	25/30kW Synch	40/48kW Synch	25/30kW Synch	40/48kW Synch
Velocità Massima Max Speed	rpm	20000 Grease 24000 Air-oil	20000 Grease	20000 Grease 24000 Air-oil	20000 Grease
Velocità Nominale Rated Speed	rpm	8000	8000	8000	8000
Encoder Encoder		Yes	Yes	Yes	Yes

Le misure sono in mm
Measurements are in mm

Il peso dipende dal tipo di mandrino scelto
Weight depends on the spindle chosen

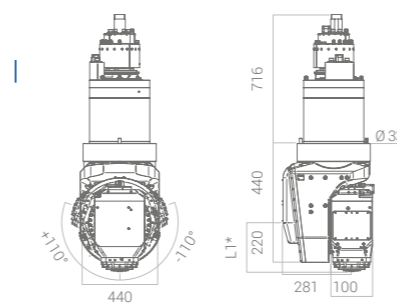
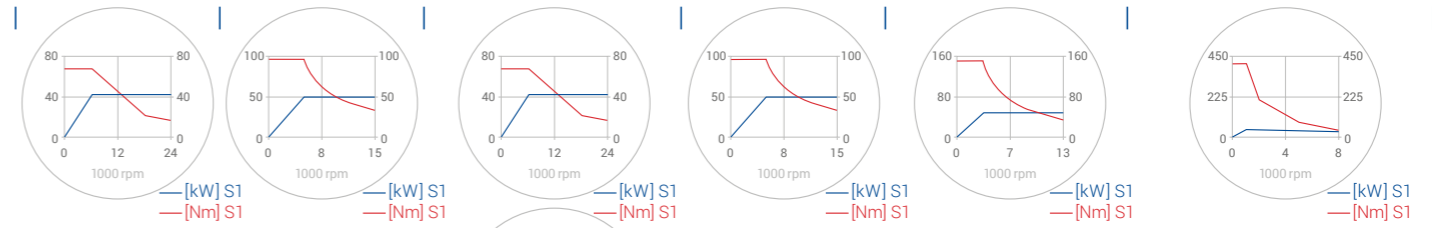


Electrosindles	L1	Electrosindles	L1
ES505 A63 25 kW	225	ES505 A63 25 kW	225
ES505 HT A63 40 kW	265	ES505 HT A63 40 kW	265

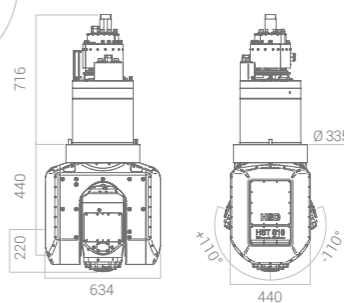
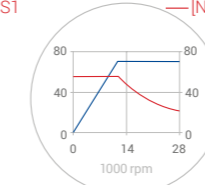


HST810 - SINGLE SIDED DIRECT DRIVE	HST810 - DOUBLE SIDED DIRECT DRIVE	HST910 - DOUBLE SIDED DIRECT DRIVE
707	1414	2400
1250	1250	3000
2000; 4000	4000; 4000	6000; 8000
180; 180	180; 180	360; 360
2; 2	2; 2	2; 2
±110°; ±270°	±110°; ±360°	±110°; ±360°
No; No	No; No	No; No
Absolute	Absolute	Absolute
Hydraulic	Hydraulic	Hydraulic
~ 550	~ 800	~ 1475

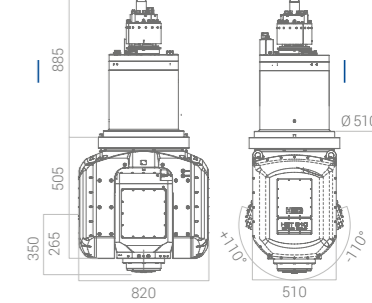
ES510 HSK A63	ES510 HSK A100	ES510 HSK A63	ES510 HSK A100	ES511 ISO 50/HSK A100	ES518 HSK A100
67/87,5Nm Synch	95,5/124Nm Synch	67/87,5Nm Synch 55,7/75,2Nm Synch	95,5/124Nm Synch	150/202Nm Synch	410/492Nm Asyn
42/55kW Synch	50/65kW Synch	42/55kW Synch 70/94,5kW Synch	50/65kW Synch	47/63,5kW Synch	43/51,6kW Asyn
18000 Grease 24000 Air-oil	12000 Grease 15000 Air-oil	18000 Grease (S1 42kW) 24000 Air-oil (S1 42kW) 28000 Air-oil (S1 70kW)	12000 Grease 15000 Air-oil	8000 Grease (ISO50) 12000 Grease (A100) 13000 Air-oil (A100)	8000 Air-oil
6000	5000	6000 (S1 42kW) 12000 (S1 70kW)	5000	3000	1000
Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes



Electrosindles	L1
ES510 A63 42 kW	268
ES510 A100 50 kW	303



Electrosindles	L1
ES510 A63 70 kW	256
ES510 A100 50 kW	291
ES511 A100/ ISO50 47 kW	357



Electrosindles	L1
ES511 A100/ ISO50 47 kW	357

Teste 2 Assi 2 Axis Heads



TESTE 2 ASSI HSD 2 AXIS HEADS	HS300D	HS300C	HST310D DIRECT DRIVE	HS450	HST570 DIRECT DRIVE	HS673D	HS673		
Servomotore standard Standard Servomotors	HSD Axis Motors	HSD Axis Motors	HSD Axis Motors	Yaskawa;Num;Siemens; Fanuc; Fagor;Mitsubishi;RTA	HSD Axis Motors	Mitsubishi; Siemens	Mitsubishi; Siemens		
Coppia di stallo/ Max. Asse A A Axis stall/ Max torque	Nm 270; 480	270; 480	32; 80	300; 600**	130; 190	347; 1030**	347; 1030**		
Coppia di stallo/ Max. Asse C C Axis stall/ Max torque	Nm 270; 480	270; 480	64; 160	400; 600**	183; 290	490; 1030**	490; 1030**		
Coppia di bloccaggio freni asse A; C Clamping torque Axis brakes A; C	Nm -	-	210; 342	-	342; 342	342; 342	342; 342		
Max velocità di rotazione asse A; C Max. speed Axis A; C	°/sec 75; 75	89; 89**	180; 180	150; 150**	180; 180	135; 135	135; 135		
Precisione posizionamento A; C Positioning Accuracy A; C	arcsec 60; 60	60; 60	13; 13 (Option 5;5)****	60; 60	24; 24****	30; 30	30; 30		
Angolo di rotazione Asse A; C A; C Axis Rotation	±120°; ±220° (Option ±240°)	Endless; Endless	±120°; ±220° (7kW) ±105°; ±220° (11kW)	±120°; ±220°**	Endless; Endless	±120°; ±360°	±120°; ±360°		
Rotazione infinita Asse A; C (Slip Ring) A; C Axis endless Rotation (Slip Ring)	No; Option*	Yes; Option	No; Option	No; Option	Yes; Yes	No; No	No; No		
Encoder Assi Axis Encoder	-	-	Yes (AMO)	-	Yes (AMO)	Yes (AMO)	Yes (AMO)		
Freni Assi Axis Brake	-	-	Yes Pneumatic	-	Yes Pneumatic	Yes Pneumatic	Yes Pneumatic		
Peso Weight	kg ~ 55	~ 90	~ 75	~ 100	~ 150	~ 100	~ 100		
Elettromandri disponibili Available electrospindles	ES368 HSK F63	ES368 HSK E40	ES369 HSK F63	ES368 HSK F63	ES779 HSK F63-E63	ES367 HSK F63	ES779 HSK F63-A63	ES779 HSK F63-A63	ES779 HSK F63-A63
Coppia S1/S6 Torque S1/S6	Nm 5,6/6,9Nm Asyn 8,7/10,3Nm Synch	3,4/4,1Nm Asyn	5,6/6,9Nm Asyn 8,7/10,3Nm Synch	5,6/6,9Nm Asyn 8,7/10,3Nm Synch	12,7/15,3Nm Asyn 10,7/12,9Nm Asyn	21,5/25,8Nm Synch	12,7/15,3Nm Asyn	11,9/14,3Nm Asyn	18/20Nm Synch
Potenza S1/S6 Power S1/S6	kW 7/8,7kW Asyn 11/13kW Synch	6,5/7,8kW Asyn	7/8,7kW Asyn 11/13kW Synch	7/8,7kW Asyn 11/13kW Synch	10/12kW Asyn 13,5/16,2kW Asyn	18/21,6kW Synch	10/12kW Asyn	15/18kW Asyn	22/25kW Synch
Velocità Massima Max Speed	rpm 20000 Grease (S1 7kW) 24000 Grease (S1 11kW)	36000 Grease	20000 Grease (S1 7kW) 24000 Grease (S1 11kW)***** NEW	20000 Grease (S1 7kW) 24000 Grease (S1 11kW)	24000 Grease	24000 Grease	24000 Grease	24000 Grease	24000 Grease
Velocità Nominale Rated Speed	rpm 12000	18000	12000	12000	7500 (S1 10kW) 12000 (S1 13,5kW)	8000	7500	12000	10600
Encoder Encoder	TTL/sincos	TTL/sincos	-	TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)	-	TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)

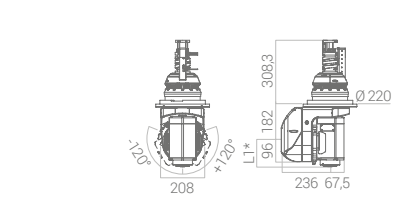
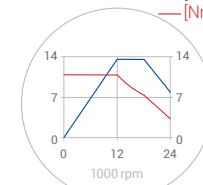
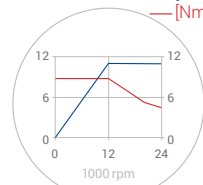
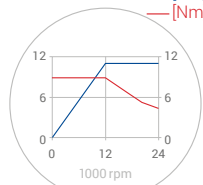
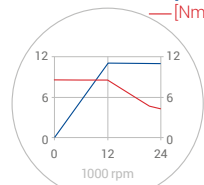
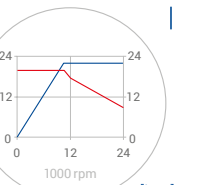
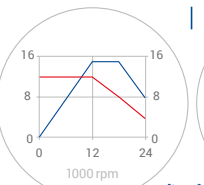
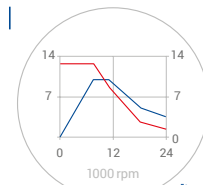
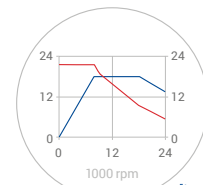
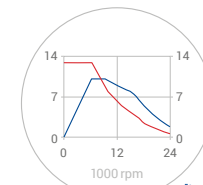
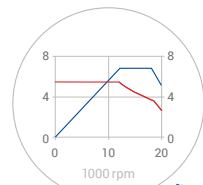
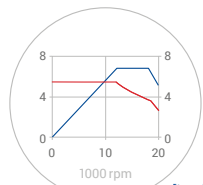
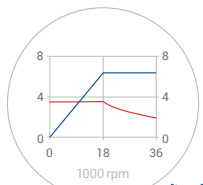
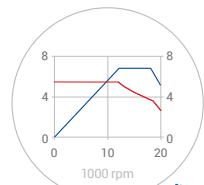
* Solo senza Encoder Mandrino
* **Only without Electrospindles Encoder**

** Questi valori possono cambiare
in base al servomotore scelto
** **Values depend on the servomotor chosen**

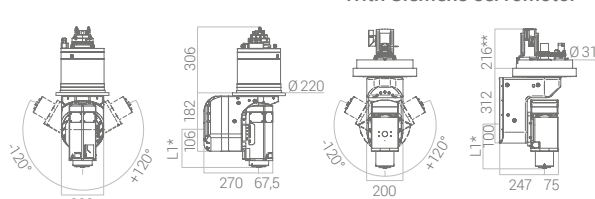
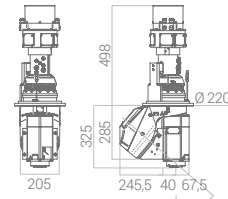
*** Con Encoder assi
*** **With axis Encoder**

**** I valori si riferiscono alla precisione
del sistema di misura
**** **Values refer to the System Accuracy**

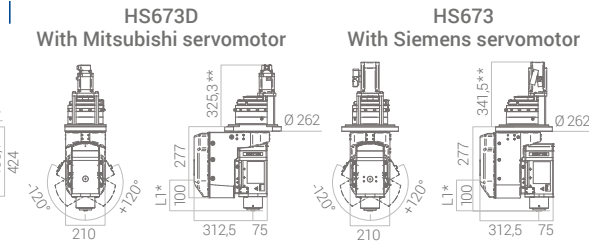
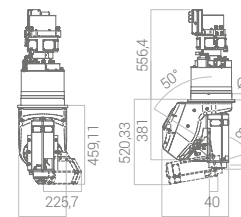
***** Per informazioni riguardo al modello
contattare HSD
***** **For information about the model
please contact HSD**



Electrospindles	L1
ES368 No Encoder	118 mm
ES368 Encoder	153 mm
ES368 6,5 kW	182,5 mm



Electrospindles	L1	Electrospindles	L1
ES368 7kW	153 mm	ES779 10kW	185 mm
ES368 11kW	182,5 mm	ES779 13,5kW	185 mm
		ES779 10kW LN	235 mm
		ES779 13,5kW LN	251 mm

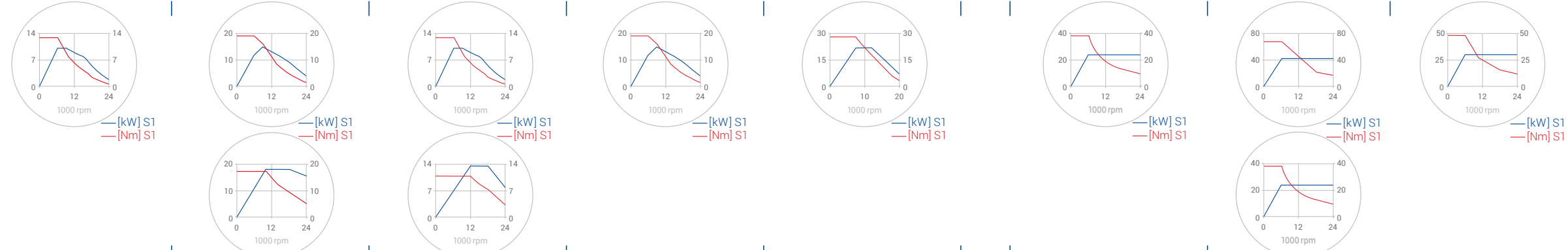


Electrospindles	L1
ES779 10kW ****	-
ES779 15kW ****	-
ES779 22kW	165 mm



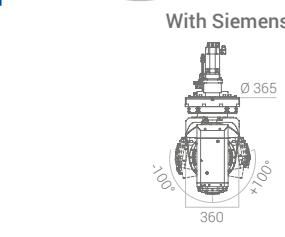
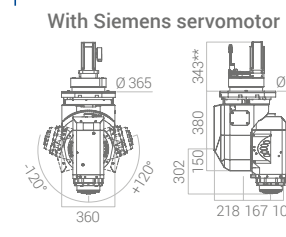
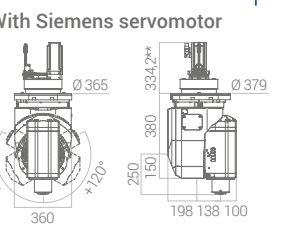
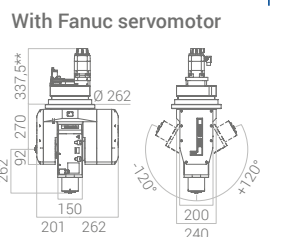
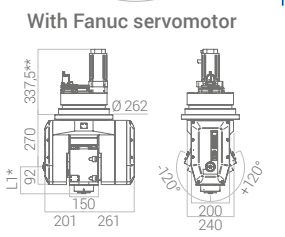
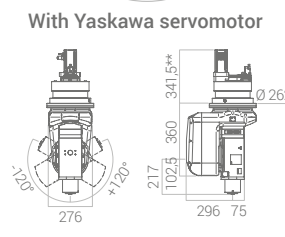
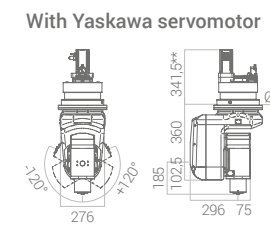
HS675D	HS675D	HS655	HS655	HS678	HS678	HS778		
Fanuc;Yaskawa;Siemens	Fanuc;Yaskawa;Siemens	Num;Yaskawa;Siemens;Fanuc;Baumueller;Fagor;Mitsubishi;Osai	Fagor;Yaskawa;Siemens;Fanuc;Schneider;Osai;Heidenhain	Yaskawa;Siemens;Fanuc;B&R;Osai;Glentek	Fanuc;Siemens	Yaskawa;Siemens		TESTE 2 ASSI HSD 2 AXIS HEADS
300; 1000**	300; 1000**	400; 1000**	400; 1000**	500; 1200**	500; 1200**	1000; 2400**	Nm	Servomotore standard Standard Servomotors
500; 1200**	500; 1200**	500; 1200**	500; 1200**	500; 1200**	500; 1200**	1000; 2400**	Nm	Coppia di stallo/ Max. Asse A A Axis stall/ Max torque
600; 600	600; 600	-	480; 600	1080; 1080	1080; 1080	2000; 3000	Nm	Coppia di stallo/ Max. Asse C C Axis stall/ Max torque
130; 200**	130; 200**	170; 270**	170; 270**	194; 300**	120; 200**	140; 250**	°/sec	Coppia di bloccaggio freni asse A; C Clamping torque Axis brakes A; C
60; 60 (30;30)***	60; 60 (30;30)***	60; 60 (30;30)***	60; 60 (30;30)***	30; 30	30; 30	30; 30	arcsec	Max velocità di rotazione asse A; C Max. speed Axis A; C
±120°; ±245°	±120°; ±245° (Option ±360°)	±120°; ±245°	±120°; ±245°	±120°; ±245°	±120°; ±245°	±100°; ±262°		Precisione posizionamento A; C Positioning Accuracy A; C
No; No	No; No	No; Option	No; Option	No; No	No; No	No; No		Angolo di rotazione Asse A; C A; C Axis Rotation
Option (AMO)	Option (AMO)	Option (AMO)	Option (AMO)	Yes (Heidenhain)	Yes (Heidenhain)	Yes (Renishaw; AMO)		Rotazione infinita Asse A; C (Slip Ring) A; C Axis endless Rotation
Option Pneumatic	Option Pneumatic	No	Option Pneumatic	Yes Pneumatic	Yes Pneumatic	Yes Hydraulic		Encoder Assi Axis Encoder
~ 160	~ 170	~ 120	~ 120	~ 250	~ 280	~ 350	kg	Freni Assi Axis Brake
								Peso Weight

ES779 HSK F63-A63	ES789 HSK F63-A63	ES779 HSK F63-A63-E40/F50	ES789 HSK F63-A63	ES798 HSK A63-E63	ES510 HSK A63	ES510 HSK A63	ES510 HSK A63	
12,7/15,3Nm Asyn	19,1/20,9Nm Asyn 17,2/20,6Nm Asyn	12,7/15,3Nm Asyn 10,7/12,9Nm Asyn	19,1/20,9Nm Asyn	28/32Nm Asyn	38/46Nm Asyn	38/46Nm Asyn 67/87,5Nm Synch	48/57 Nm Asyn	Elettromandri disponibili Available electrospindles
10/12kW Asyn	15/18kW Asyn 18/21,6kW Asyn	10/12kW Asyn 13,5/16,2kW Asyn	15/18kW Asyn	22/25kW Asyn	24/28,8kW Asyn	24/28,8kW Asyn 42/55kW Synch	30/36kW Asyn	Coppia S1/S6 Torque S1/S6
24000 Grease	24000 Grease	24000 Grease	24000 Grease	20000 Grease	18000 Grease 24000 Air-oil	18000 Grease 24000 Air-oil	24000 Air-oil	Potenza S1/S6 Power S1/S6
7500	9000 (S1 15kW) 10000 (S1 18kW)	7500 (S1 10kW) 12000 (S1 13,5kW)	9000	7500	6000	6000	6000	Velocità Massima Max Speed
TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)	TTL/sincos (Option)	Yes	Yes	Yes	Yes	Velocità Nominale Rated Speed
								Encoder Encoder



Le misure sono in mm
Measurements are in mm

Il peso dipende dal tipo di mandrino scelto
Weight depends on the spindle chosen



Electrospindles	L1
ES779 10kW	135 mm
ES779 10kW LN	185 mm
ES779 13,5kW	135 mm
ES779 13,5kW	201 mm

Electrospindles	L1
ES510 A63 24 kW	300,2 mm
ES510 A63 30 kW	300,2 mm
ES510 A63 42 kW	248,2 mm

Technical data and illustrations are not binding and, for the sake of continual improvement of its products, HSD Mechatronics reserves the right to make modifications without prior notice

Teste 2 Assi
2 Axis Heads



AEROSPACE
WINDOWS & FURNITURE
CONSUMER ELECTRONICS
AUTOMOTIVE
HIGH TECH.